



# Telve notizie

Direttore Carlo Spagolla - Direttore responsabile C. Brandalise - Spedizione in abbonamento postale - art. 2 comma 20/C legge 662/96 - Filiale di Trento  
Autorizzazione Tribunale di Trento del 12.5.84 n. 439 - Centro Stampa Gaiardo snc - Pubblicazione semestrale - Foto di Roberto Spagolla

## Notiziario Informativo del Comune di Telve



---

---

### SOMMARIO

---

---

1. Presentazione
  2. Attività amministrativa
  3. Il punto sulle opere prioritarie per il paese
  4. Pagine di storia – Rubrica storica
  5. Filò – Rubrica culturale
  6. Spazio biblioteca
  7. Spazio ambiente
  8. Vita associativa
  9. Anagrafe
  10. Avvisi e raccomandazioni utili
- 
- 

anno XV n. 27  
dicembre 1997

# 1.

## Presentazione

*Questo numero di "Telve Notizie" esce, come di consueto in concomitanza con le feste natalizie. Problemi legati ai tempi della tipografia hanno impedito la consegna entro il Natale. In questo numero sono contenute le ultime novità che hanno interessato il Comune di Telve e le nostre associazioni sempre attive e vivaci. Rileviamo con soddisfazione come questo notiziario sia sempre atteso ed apprezzato nelle nostre famiglie e dai "telvati" che non abitano più con noi per ragioni di lavoro o di residenza. Per questi ultimi speriamo che questo notiziario ormai quindicenne (viene pubblicato dal 1983) rappresenti un modo per farli sentire meno lontani dal loro paese natale. La pubblicazione di immagini storiche e dei giorni nostri è un modo per far conoscere a tutti la realtà di una volta e la realtà di oggi. Da queste pagine invitiamo chi dispone di foto antiche a metterle a disposizione per la pubblicazione (verranno poi restituite) in modo da poter documentare a favore di tutta la comunità parte della nostra storia.*

*Anticipatamente si ringrazia.*

**LA REDAZIONE**

# 2.

## Attività amministrativa

*Nel periodo 18 giugno 1997 – 14 dicembre il Consiglio Comunale è stato convocato 3 volte ed ha trattato 20 punti all'ordine del giorno. Nello stesso periodo la Giunta Comunale si è riunita 20 volte adottando 100 deliberazioni. Riportiamo, di seguito, in sintesi le delibere consiliari e di Giunta più significative ricordando che le notizie relative ai lavori pubblici di maggiore entità trovano spazio nella rubrica "Il punto sulle opere prioritarie per il paese".*

APPROVAZIONE PIANO GUIDA CONCERNENTE L'AREA RESIDENZIALE DI NUOVO IMPIANTO SOGGETTO A LOTTIZZAZIONE IN LOC. ZIROPA DI PROPRIETA' DEL SIG. ROPELATO FIORE.

Il Consiglio comunale con delibera n. 20 dd. 11.8.1997 ha approvato il Piano Guida concernente l'area residenziale di nuovo impianto soggetta a lottizzazione in Loc. Ziropa. Trattasi dell'approntamento di un'area edificabile da parte di privati che prevede la realizzazione di quattro fabbricati.

AUTORIZZAZIONE DEL PIANO DI LOTTIZZAZIONE DELLE PP.FF. 131/4 E 131/5 IN CC. TELVE DI SOTTO DI PROPRIETA' DI BOLLICH MARINA, BOLLICH PIERINA E SOC. FERBU SNC DI BURLON FIORENZO & C..

Sul terreno interessato adiacente il campo sportivo è prevista la realizzazione di n. 3 case singole e di una casa con 4 appartamenti.

COMMISSIONE COMUNALE PER LA FORMAZIONE DEGLI ELENCHI DEI CITTADINI IN POSSESSO DEI REQUISITI PER L'ESERCIZIO DELLE FUNZIONI DI GIUDICE POPOLARE

Con delibera n. 23 dd. 11.8.1997 il Consiglio Comunale ha designato quali membri della Commissione cui demandare il compito di formare gli elenchi dei cittadini, residenti nel Comune di Telve, in possesso dei requisiti per l'esercizio delle funzioni di Giudice popolare di Corte d'Assise e di Corte d'Assise di Appello per il biennio 1998-1999, i Consiglieri Debortoli Eugenia e Pecoraro Antonio.



ACQUISTO DI N. 10 AZIONI DELLA SOCIETÀ INDUSTRIALE TARENTINA

Con delibera n. 26 dd. 11.8.1997 il Consiglio Comunale ha deliberato di acquistare n. 10 azioni della SIT Spa, al prezzo unitario di L. 240.000, per un costo complessivo massimo di L. 2.500.000, spese comprese, aderendo alla proposta di questa società di vendere pacchetti di azioni a prezzo privilegiato ai Comuni. La SIT Spa è la società che ha provveduto alla metanizzazione del nostro Comune.

INDIVIDUAZIONE DELL'AREA OCCORRENTE PER LA REALIZZAZIONE DI ALLOGGI DI EDILIZIA ABITATIVA PUBBLICA

Con delibera n. 29 dd. 24.10.1997, il Consiglio Comunale ha individuato quale area da destinare alla realizzazione degli alloggi di edilizia abitativa pubblica previsti per la zona omogenea del Comprensorio Bassa Valsugana e Tesino, quella costituita dalle pp. edd. 281/1, 28/4, e dalle pp. ff. 657/3 e 658 site nel Comune di Telve ("tedon del D'anna" in Via Fiemme). Tale delibera è stata approvata con i voti della maggioranza e del Consigliere Debortoli Eugenia. Gli altri componenti della minoranza non hanno ritenuto opportuno condividere questa scelta.

NOMINA DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE DEL CONCORSO PUBBLICO PER LA COPERTURA DEL POSTO DI SEGRETARIO COMUNALE

Con delibera n. 32 dd. 24.10.1997 il Consiglio Comunale ha deliberato di nominare la Commissione giudicatrice del Concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura del posto di Segretario comunale come segue:

- membri della Commissione
- dott. Carlo Spagolla, Sindaco - Presidente
- dott. Marco Bombardelli - esperto
- dott. Fabio Sponga - funzionario della Provincia
- dott. Giorgio Larentis - Segretario del Comune di Baselga di Pinè
- dott. Giorgio Boneccher - Segretario del Comune di Borgo Valsugana
- dott.ssa Giuliana Mazzalai - funzionario della Provincia con incarico di segretaria della commissione.

APPROVAZIONE DI OSSERVAZIONI AL PIANO DI COORDINAMENTO COMPRESORIALE

Con delibera n. 33 dd. 24.10.1997 il Consiglio Comunale all'unanimità ha formulato sul Piano Comprensoriale di Coordinamento adottato dall'Assemblea Comprensoriale, le seguenti osservazioni:

- lo stralcio dal Piano dell'arteria di progetto prevista sulla sponda destra del torrente Ceggio, tra la S.P. n. 110 di Telve ed il triplice punto di confine tra i comuni di Telve, Borgo e Castelnuovo;
- l'eliminazione dell'indicazione della strada di progetto a sud del campo sportivo di Telve, perché già realizzata;
- il potenziamento, quale strada di collegamento tra Telve e Carzano, dell'attuale strada provinciale;
- l'inserimento nella tabella dei servizi sovracomunali del museo etnografico, del centro per anziani e di una colonia montana.

ACCETTAZIONE DELLE DIMISSIONI DAL POSTO DI SEGRETARIO COMUNALE DEL DOTT. GIORGIO BONECCHER

La Giunta Comunale con delibera n. 85 dd. 21.7.1997 ha accettato le dimissioni del dott. Giorgio Boneccher dal posto di segretario comunale di questo Comune con effetto dal 18 agosto 1997.

INDIZIONE DEL CONCORSO PUBBLICO PER TITOLI ED ESAMI PER LA COPERTURA DEL POSTO DI SEGRETARIO COMUNALE

A seguito dell'accettazione delle dimissioni del dott. Giorgio Boneccher dal posto di Segretario comunale, la Giunta comunale ha deliberato di indire il concorso per titoli ed esami per la copertura del posto di segretario comunale di classe 3<sup>a</sup>, in convenzione con il Comune di Carzano. (delibera n. 86 dd. 21.7.1997)

ASSEGNAZIONE LEGNAME

La Giunta comunale con delibera n. 105 dd. 22.8.1997 ha deliberato di assegnare gratuitamente all'U.S. Telve una partita di circa 55 mc. di legname nei boschi di proprietà del Comune.



Piazza Maggiore dopo la 1° Guerra Mondiale

#### VENDITA LEGNAME

- Viste le offerte pervenute da quattro ditte, la Giunta Comunale ha deliberato di vendere a seguito di trattativa privata, il lotto di legname Fregio di mc. 550 presunti, in piedi nel bosco, alla ditta Cinque Valli s.a.s di Bernardi Rodolfo di Roncegno al prezzo di L. 121.187 il m.c. (delibera n. 106 dd. 29.8.1997)
- Vista l'unica offerta pervenuta, la Giunta Comunale ha deliberato di vendere, a seguito di trattativa privata, il lotto di legname Lavoschio di mc. 650 presunti, in piedi nel bosco, alla ditta Peratoner Giuseppe di Cembra al prezzo di L. 70.500 il mc.

#### CONCESSIONE CONTRIBUTI STRAORDINARI

- Con delibera n. 116 dd. 5.9.1997 la Giunta comunale ha deliberato di concedere al Corpo dei Vigili del Fuoco Volontari di Telve un contributo straordinario di L. 3.749.000.
- Con delibera n. 171 dd. 9.12.1997 la Giunta comunale ha deliberato di concedere al Corpo Vigili del Fuoco Volontari di Telve un contributo straordinario di L. 3.474.000.
- Con delibera n. 127 dd. 26.9.1997 la Giunta co-

munale ha deliberato di concedere un contributo straordinario alla Delegazione WWF del Trentino un contributo di L. 500.000 per l'inaugurazione dell'Oasi Valtrigona.

#### FORNITURA E POSA IN OPERA DI DUE IRRIGATORI NEL CAMPO SPORTIVO IN LOC. LONGHINI

Rilevata la necessità di un intervento di manutenzione straordinaria dell'impianto di irrigazione del campo per il gioco del calcio in loc. Longhini, la Giunta comunale ha deliberato di affidare alla ditta Siesser Roberto di Caldonazzo la fornitura e la posa in opera di due nuovi irrigatori per una spesa complessiva di L. 2.990.000 più IVA. (delibera n. 125 dd. 26.9.1997)

#### CONCORSO ALLE SPESE DI GESTIONE DELLA COLONIA DIURNA ESTIVA

La Giunta comunale con delibera n. 126 dd. 26.9.1997 ha deliberato di concorrere, per il corrente anno alle spese della colonia diurna estiva per ragazzi gestita a Borgo Valsugana dall'Associazione Borgo Sport Insieme, versando la somma di L. 55.000



per settimana per ragazzo partecipante. La spesa totale sostenuta è stata di Lire 2.585.000, pari a 47 settimane /ragazzo.

**CONCESSIONE CONTRIBUTI STRAORDINARI ALLA PARROCCHIA**

La Giunta comunale ha concesso ed erogato alla Parrocchia di S. M. Assunta di Telve i seguenti contributi:

- un contributo straordinario di L. 2.800.000 per l'esecuzione dell'intervento di restauro dei portoni esterni della Chiesa Arcipretale (delibera n. 128 dd. 26.9.1997);
- contributo di L. 15.000.000 per l'esecuzione dei lavori di ristrutturazione e messa a norma dell'edificio della Suola dell'Infanzia di Telve - 2° stralcio (delibera n. 159 dd. 18.11.1997).

**STIPULAZIONE CONTRATTO DI MANUTENZIONE DELL'ASCENSORE SERVOSCALA PRESSO LA BIBLIOTECA**

La Giunta comunale ha stipulato con la ditta Daldoss Elevetronic Spa di Trento un contratto triennale per la manutenzione dell'ascensore servoscala installato presso la Biblioteca comunale per una spesa complessiva di L. 2.623.000 circa. (delibera n. 132 dd. 26.9.1997)

**AMMISSIONE CANDIDATI AL CONCORSO PER TITOLI ED ESAMI PER LA COPERTURA DI UN POSTO DI SEGRETARIO COMUNALE DI 3<sup>^</sup> CLASSE**

Esaminate le 10 domande di partecipazione al concorso, la Giunta comunale ha deliberato di ammettere a partecipare al concorso pubblico per titoli ed esami

per la copertura di un posto di Segretario comunale di 3<sup>^</sup> classe, in convenzione con il Comune di Carzano, tutti i 10 candidati. (delibera n. 150 dd. 7.11.1997)

**LAVORI SISTEMAZIONE ACQUEDOTTO CAVÈ**

Con delibera n. 156 dd. 14.11.1997 la Giunta ha autorizzato la realizzazione dei lavori di straordinaria manutenzione dell'acquedotto di Cavè, secondo quanto proposto dal Comune di Borgo, entro un limite massimo di spesa di L. 93.000.000, progettazione compresa e di farsi carico della propria quota di spesa per L. 16.500.000 .

**LOCAZIONE DI N. 2 LOCALI PRESSO L'EDIFICIO COMUNALE SITO IN PIAZZA MAGGIORE**

La Giunta Comunale ha deliberato di dare in locazione a Pasa Annarosa, per l'esercizio di attività di parrucchiera, n. 2 locali al piano terra (ex ambulatorio medico) dell'edificio comunale sito in Piazza Maggiore (delibera n. 158 dd. 14.11.1997). La durata della locazione è prevista in anni 9 ed il relativo canone è stato stabilito in Lire 3.600.000 annui, rivalutabili.

**CONCESSIONE CONTRIBUTI PER LE ATTIVITÀ SPORTIVE**

Viste le richieste di concessione di contributo presentate dalle associazioni sportive, la Giunta comunale ha deliberato di concedere ed erogare i seguenti contributi (delibera n. 161 dd. 18.11.1997):

- all'U.S Telve un contributo di L. 19.000.000;
- allo Sci Club Musiera-Calamanto un contributo di L. 3.000.000.

## **I. C. I. 1993**

L'ufficio Tributi in collaborazione con l'Ufficio Tecnico sta provvedendo alla verifica e al controllo dei dati dell'I.C.I. per l'anno 1993. Finora sono stati riscontrati numerosi errori dovuti in larga misura alla complessità e all'incertezza della normativa nel primo anno di applicazione.

Numerosi contribuenti saranno chiamati a fornire chiarimenti o documentazione in merito, per questo si invita alla massima collaborazione e disponibilità.

Al termine della prima fase di sistemazione dei dati, presumibilmente in autunno 1998, si procederà, come impone la legge, ad emettere gli avvisi di liquidazione e di accertamento nei confronti dei contribuenti che non hanno versato l'I.C.I. nella misura dovuta.

### 3.

## Il punto sulle opere prioritarie per il paese

AQUISIZIONE ED URBANIZZAZIONE DI AREE DESTINATE ALL'EDILIZIA ABITATIVA IN LOC. TOLVER.

Con decreto del Presidente della Giunta Provinciale dd. 24 ottobre 1997 è stata determinata l'indennità di espropriazione della pf. 672/7 di mq. 5.800 in Lire 329.011.200 (importo maggiorato per la eventuale mancata opposizione del proprietario). Tale importo corrisponde ad un costo al mq. di Lire 78.336 per l'area edificabile e a Lire 8.450 al mq per l'area a destinazione agricola in fascia di rispetto stradale. Sulla determinazione della indennità per l'area fabbricabile la Giunta Comunale di Telve ha ritenuto di opporsi ritenendo che possano essere sollevate questioni di illegittimità nei confronti delle disposizioni legislative sulla determinazione della indennità di espropriazione vigenti nella Provincia di Trento. Si tratta di verificare la possibilità di realizzare l'esproprio ad un prezzo inferiore. Provvederemo ad interessare la popolazione con pubblico avviso circa l'apertura dei termini per la presentazione delle domande.

RESTAURO CHIESA S. GIOVANNI NEPOMUCENO.

I lavori richiedono dei tempi più lunghi del previsto a causa di difficoltà nella scelta dei materiali per le pavimentazioni e delle modalità del restauro dell'altare e delle statue esterne. L'ultimazione è prevista entro l'estate prossima.

PAVIMENTAZIONI STRADALI DEL NUCLEO ABITATO DI PARISE.

Con delibera di Giunta n. 95 del 28/7/1997 è stato affidato l'incarico per la progettazione esecutiva dei lavori di rifacimento delle pavimentazioni stradali all'ing. Vittorio Lorenzin di Castelnuovo. La spesa prevista ammonta a 120 milioni. Con l'occasione verranno interrati, come nel paese, i cavi della pubblica illuminazione e saranno cambiati i corpi illuminanti.

LAVORI DI AMPLIAMENTO DEL CIMITERO.

I lavori sono praticamente ultimati ed il costo complessivo è stato quantificato in Lire 482 milioni. Manca ancora la sistemazione della "tomba dei sacerdoti" e la fornitura e posa in opera di un parapetto in ferro battuto antistante la chiesa di S. Giustina. Questi ultimi interventi saranno eseguiti in economia, mediante amministrazione diretta.

VETRATE DELLA CHIESA ARCIPRETALE.

E' stata portata a termine la manutenzione straordinaria di parte delle vetrate della chiesa arcipretale con evidenti risultati estetici. La spesa complessiva sostenuta è stata di Lire 20.300.000. L'intervento sarà completato quanto prima.

COMPLETAMENTO LAVORI DI AMPLIAMENTO DELLA BIBLIOTECA.

Trattasi dei lavori di sistemazione del sottotetto e dei locali al piano interrato della sede della biblioteca. In essi saranno ricavati gli spazi per dare finalmente avvio alla realizzazione di un piccolo museo degli usi e costumi dei telvati. Al geometra Giancesini Mauro di Telve è stato affidato l'incarico della progettazione esecutiva.

SISTEMAZIONE DI MALGA CERE.

Trattasi della ricostruzione dello stallone per l'alpeggio, necessario al fine di un migliore utilizzo del pascolo e delle strutture già realizzate. L'incarico di progettazione è stato affidato al geom. Camillo Dandrea di Borgo e sono state inoltrate alla Provincia Autonoma di Trento le rituali richieste di contributo. La spesa è stata quantificata in 330 milioni.

LAVORI DI SISTEMAZIONE DEL TEATRO DI TELVE.

Rispetto alle previsioni iniziali, a seguito di verifiche ed approfondimenti, il costo dei lavori necessari per poter riutilizzare il Teatro di Telve, sono stati riquantificati in 400 milioni, rispetto ai 143 milioni inizialmente previsti. A questo punto l'intervento dovrà essere finanziato con assunzione di mutui ed in tempi che si prospettano necessariamente più lunghi del previsto.

REALIZZAZIONE DI UNA NUOVA USCITA DI SICUREZZA PER LA SALA POLIVALENTE

Recenti normative in materia di sicurezza obbligano alla realizzazione di una ulteriore uscita di sicurezza per poter utilizzare al massimo la capienza della sala. La spesa prevista è di Lire 24 milioni ed i lavori sono stati affidati all'impresa Vinante Eliseo & C.

Carissimi telvati,

ritengo doveroso intervenire direttamente su questo numero di "Telve Notizie" per comunicarVi che il nostro segretario comunale, dott. Giorgio Boneccher, dal 18 agosto scorso ha preso servizio presso il comune di Borgo.

Il dott. Boneccher ha lavorato presso il nostro comune dal primo maggio 1980, come incaricato, e dal 1982 come segretario di ruolo.

Per il sottoscritto, la Giunta ed il Consiglio comunale è sempre stato un valido punto di riferimento per affrontare, quotidianamente, i vari problemi e le difficoltà che l'attività di gestione di un Comune comporta.

Ha sempre supportato con competente entusiasmo l'operato della amministrazione, individuando e proponendo valide soluzioni a qualsiasi questione.

In questi 17 anni ho potuto apprezzare l'ottima preparazione, la serietà, la puntualità e la passione con le quali ha sempre svolto il proprio servizio e con le quali ha saputo gestire ed organizzare con efficienza gli uffici comunali ed i dipendenti.

Posso affermare che, assieme agli Amministratori, è stato artefice di quanto realizzato nel nostro Comune in questo periodo.

Ritengo doveroso ringraziarlo, pubblicamente, in prima persona e a nome dei dipendenti, dei consiglieri comunali, della Giunta, delle associazioni operanti in paese e della popolazione tutta.

Carissimo Giorgio, ti auguriamo con riconoscenza e stima un futuro ricco di serenità e di soddisfazioni professionali.



Dott. Giorgio Boneccher

IL SINDACO  
*Carlo Spagolla*



## 4. Pagine di storia - Rubrica storica

a cura dell'avv. Paolo Zanetti



### FRAMMENTI DI STORIA

*Più volte, in libri o pubblicazioni di diversa natura, accade di trovare riferimenti a Telve ovvero a personaggi telvati, frammenti che vengono magari annotati ma che - per mille ragioni - non hanno mai trovato giusta collocazione. Al fine di ovviare a questa lacuna di seguito si riportano gli stralci più significativi e di maggior interesse.*

#### **Relazione delle Alpi vicentine e de' passi e popoli loro.**

È il titolo di un breve scritto che il conte Francesco Caldogno redasse per la Repubblica di Venezia nel 1598 nella sua veste di 'ambasciatore'. Trattasi di una descrizione sintetica dei luoghi e delle popolazioni che vivevano a ridosso del confine con la Repubblica veneta che contiene per altro anche errori ed imprecisioni. Per Telve, dopo aver descritto Carzano, il Caldogno scrive: "Passando innanzi due miglia (da Carzano) è situata la villa di Selva (errore per Telve) che ha presso 200 fuochi (famiglie) e 150 uomini di fazione (sottoposti a obblighi feudali), 25 de' quali sono scelti con l'armi alla milizia (ossia alla difesa del paese). Obbedisce (per la giurisdizione) due anni al castello del Borgo (Telvana) e un anno a Castel Alto che è un miglio sopra la montagna, po-

tente a resistere ad ogni batteria di man; anzi per propria qualit... battere non si potrebbe con artiglieria; ed in esso castello vi sono cinque o sei pezzi di falconetti. Vive lavorando le terre e trafficando legnami; è possesso delli Signori di Mattarello (i Trautsmannndorf; si era all'epoca di transizione tra i Castellalto ed i Buffa); è collocato all'opposito della sopranominata montagna di Portule della città di Vicenza".

#### **Dipinti poco noti del pittore Carlo Sartorelli di Telve**

*Il contributo di Cornelio Ropelato di Telve, recentemente scomparso, è stato pubblicato in Studi Trentini di Scienze Storiche nel 1984, contributo che di seguito si riporta pressoché integralmente.*

Nel corso della campagna di catalogazione del patrimonio artistico della Valsugana, il Centro di Catalogazione della Servizio Beni culturali della Provincia Autonoma di Trento ha proceduto, fra l'altro, a schedare a Telve e a Borgo Valsugana, alcuni dipinti del pittore Carlo Sartorelli, artista pressoché, sconosciuto, nominato unicamente da Giuseppe Gerola (1930) e dal Weber (1933 ried.. 1977) che, citando il Gerola, lo definisce "artista mediocre di Telve e che nel 1808 aveva 55 anni".

Uno di questi dipinti è l'inedita pala raffigurante "S. Modesto e l'esaltazione della croce" (olio su tela centinata, cm 195x111).

Fino all'anno 1958 essa era collocata sull'altare settecentesco, opera - secondo Nicola Rasmò - di Giuseppe Antonio Sartori o di suoi collaboratori, posta a sinistra dell'arco trionfale della parrocchiale di Telve, dove ora si trova una statua di S. Giuseppe. L'altare reca in alto lo stemma dei Buffa.

Attualmente la tela si trova depositata in una casa di proprietà della parrocchia. Vi sono raffigurati, nella parte superiore, Cristo in gloria con angeli... S. Modesto ... con paggio e cavallo. A sinistra uomo con turbante e donna in preghiera. Al centro, in un pae-

saggio, compare il castello di Castellalto. La pala è firmata e datata: "Carolus Sartorelli/Pinxit/1793"..... (Una riproduzione del dipinto citato si trova nella pubblicazione: La chiesa Arcipretale di Telve, 1991, pag. 10).

Altra opera certa di Carlo Sartorelli è la serie di dodici dipinti raffiguranti Stazioni della Via Crucis nella chiesa dei Francescani di Borgo Valsugana. La prima stazione, porta in basso a destra, la firma e la data "Carolus Sartorelli pxt. 1796 - Telve".

### **Fatto d'armi di Vicenza del 7 ottobre 1513**

*Dal foglio n. 55 della cronaca manoscritta di Giacomo Castelrotto, riportata da G. Suster in una sua pubblicazione minore ritroviamo ancora una volta il famoso Francesco di Castellalto questa volta nelle sue vesti di valente guerriero che, a capo di una "insegna" sbaraglia i nemici.*

"Essendo guera et perseverando come di sopra, del 1513 adì 7 ottobrio appresso Vicenza fu fatto d'arme tra Veneziani da una et Spagnoli et Todeschi dall'altra, onde Veneziani mediante il suo Capitanio Liviano havendo serati li Spagnoli et Todeschi che erano de numero assai manco di loro in una stretura che non potevano scampare, et havendo come invitati a un certomodo molti gentilhomini Venetiani a venir a veder metter detti Todeschi in un sacho (come ancora al presente si dice da molti vecchi), finalmente venendo al fatto d'arme, et considerando li nostri che era, come dice Virgilio, a loro la unica salute a non sperar alcuna salute, et per consequentemente havevano da morir generosamente, intorno con tanto impeto nelli inimici, che non solamente si conservorno per la maggior parte, ma anco rupero l'inimici ed ne amazzarono più di 7000. Nel detto esercito gl'era il Si. Francesco di Castellalto, capitanio de una insegna, che poi riuscite quel gran homo che è notorio....".



Anni 20:  
Inaugurazione del Municipio ristrutturato.

## 5. El filò - Rubrica culturale

a cura di Roberto Spagolla



### 1947 - 1997 : 50 ANNI DI RICOSTITUZIONE COMUNALE

Nell'atrio del Municipio è esposto, degnamente incorniciato, un manifesto datato 1° Febbraio 1947, a firma dell'allora Commissario Prefettizio Secondo Ferrai (poi Sindaco dal 1947 al 1956) del seguente tenore :

#### COMUNE DI TELVE

*Dopo quasi vent'anni di asservimento, il nostro Comune risorge e, nell'ambito delle leggi, riacquista la sua indipendenza !*

*Occorre ora ricostruire la compromessa sua economia ; ma per realizzarla è indispensabile che tutti i cittadini collaborino lealmente e mirino con indefettibile dedizione al bene comune ! Bisogna ritrovare la giusta via, che i trascorsi anni di immense miserie materiali e morali ci hanno fatto quasi smarrire ; occorre rimettere in atto il retaggio di luminoso civismo e di patria carità lasciateci dai nostri avi, rispettando tutti, scrupolosamente, la cosa pubblica e difendendola.*

*Soltanto così consolideremo al nostro paese il suo scosso prestigio, che, per tanti anni lo onorò e lo rese esempio di nobile virilità.*

*Prepariamoci intanto a scegliere i cittadini che chiameremo a reggere le nostri sorti, nell'attesa che, con le prossime elezioni, Telve sia rappresentata da persone capaci di farle onore e di ricostruire le sue fortune !*

Telve, 1 febbraio 1947  
Il Commissario Prefettizio  
Secondo Ferrai

Messaggio ed invito per il rinnovamento della propria organizzazione generale, nel profilo della ricostruzione dalle rovine della seconda guerra mondiale ed esteso con accento di spiritualità e consapevolezza, privo di retorica nazionalista.

Si trattava di una nuova prova di testimonianza, a fronte della rimozione del periodo fascista, al varo di una Costituzione Repubblicana per la Nazione (nel 1946 il Referendum Monarchia-Repubblica, nel 1947 la nascita della Repubblica Italiana), all'arrivo pure di un nuovo assetto di politica regionale (1948, lo Statuto Speciale di Autonomia), che dimenticava la aggregazione politica di Telve al Comune di Borgo Valsugana (1928-1947).

Ultimo interprete del sistema di progettualità "civica" ne era stato, ante 1928, il Capocomune Giobatta Franzoi.

Ricostruire "le regole" non era facile, anche per un popolo, in questo caso trentino, che - da antiche consuetudini - (Comunità medievali ed Amministrazione asburgica) aveva saputo fissare valore ed entità vitale al senso del vivere comune, traendo dalla forza dell'etica la capacità per l'esercizio di funzioni anche amministrative e di corretta gestione delle risorse.

Asprezza di un territorio, non ancora modellato dai segni del benessere e, più tardi, da alquanti, negativi, per la cattiva programmazione, che - alla stregua di quello nazionale - doveva essere gestito nel ritrovamento dell'equilibrio economico-sociale ed in-



dirizzato a nuove impronte di stile ed atteggiamenti di vita e costume. La necessità del momento, storica, aveva portato sulla scena, anche per la "gestione della pace", una alleanza fra vari partiti ed ideologie, così pure l'apporto, anche in Trentino, di valida intesa di governo con forze "laiche".

Quella primavera del 1947 vide Telve mobilitata, con banda e carri ed il "beco", simbolo locale, nelle movenze di riappropriazione della propria "indipendenza civica", a piedi, a Borgo e ritorno.

Il recupero della propria identità comune ha posto le basi per un vivere migliore che, nonostante inevitabili smagliature di rapporto di classe od umano, regge tuttora le fortune del nostro paese.

I Sindaci avvicendatisi, nell'ultimo dopoguerra, dopo Secondo FERRAI, sono stati : Tito VINANTE (1956-1963), Vito FEDELE (1963-1970), Romano RIGON (1970-1978), Eliseo VINANTE (1978-1983), Carlo SPAGOLLA (dal 1983).

## la pressa

ghè na ròba che core, che va  
pur cambiando  
l'è sempre la stessa  
poca o tanta tuti i ghe n'à  
la se ciama sta vaca de pressa

sto mondo moderno l mpar fato a posta  
parchè anca la pressa la vae pù n pressa  
che se salva, ghè solo la Posta  
cambia l postin, ma l'è sempre la stessa

zoventù sfrenà, ingorda, esigente  
moto o machina, la pù potente  
cori e che te cori riva l'inzidente  
e grazie ala pressa i resta con gnente

che sie vodo opur sie ressa  
anca ~~ta~~ bar n gòto n pressa  
dopo magari le ore le sgola via  
parchè n pressa se fa na partia

in casa le nostre femenate  
n pressa a lavàr o mondàr patate  
le alza la fiamma par far pù presto  
cossi se brusa la padèla e anca l resto

anca in cesa se ston a vardàr  
se aprèza l coro, fiori, l'altar  
ma parchè pù bèla sie la messa  
bison che l prete l la dighe n pressa

na volta n lumazzo alquanto testòn  
tre mesi l ga messo a ndar su sun palòn  
su che l'è stà, n par gnanca vero  
l'è cascà do pèdo de n pero  
avilì che mai, meditando la paca  
l'à dito: maledeta sta pressa vaca

no l'è tanto che è successo  
de corsa verta uno ndava al cesso  
ma quando che l'è riva là  
dal derento i ghe dir: l'è ocupà

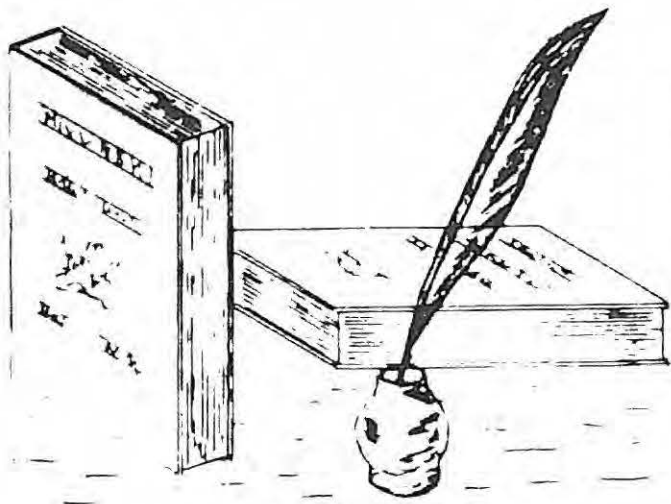
da bravo, gò pressa, stuia, fa presto  
gò le valvole che stagna come n zesto  
"calma sior, calma, l spète na nina  
a ste ròbe bison pensarghe prima"

in fondo a fiabe e scherzi  
ghè del vero  
ne sà calcossa i ospedai e  
anca l zimitèro  
e l tacuìn? se l podesse  
l diria la verità  
sta bruta pressa  
la m'à rovinà

sta leziòn, pian pian se la mpara  
ma quando son fredì dentro na bara  
e allora la frase, ancora la stessa  
"maledeta stà vaca de pressa"!

## 6. Spazio biblioteca

a cura del dott. Walter Trentin



### **INTERNET IN BIBLIOTECA**

Da qualche tempo è finalmente attivo il collegamento dei computer della Biblioteca alla "rete delle reti": Internet.

**Che cos'è Internet.** Internet è un macrocircuito telematico che connette oltre 30 milioni di utenti in 147 paesi del mondo. Internet, nata 25 anni fa nell'ambito del Dipartimento per la difesa statunitense con il fine di consentire il proseguimento delle attività militari e di governo in caso di attacco nucleare, si è poi sviluppata grazie alla cooperazione tra aziende informatiche e di telecomunicazione (AT&T, Apple e Sun Microsystems) e università (Berkeley, MIT), dimostrandosi lo strumento ideale per mettere in comune le conoscenze dei ricercatori. Oggi Internet offre numerosi servizi telematici, dalla posta elettronica (E-mail) all'accesso, grazie ad appositi programmi, a banche dati di vario genere, allo scambio di informazioni e servizi tra utenti. Il collegamento e la ricerca sono di estrema facilità e consentono l'acquisizione di una mole impressionante di informazioni.

### **Modalità d'uso di Internet**

Internet è un canale di informazioni aperte e non controllabili, della cui qualità e caratteristiche la Biblioteca non può essere responsabile. La Biblioteca di Telve mette gratuitamente a disposizione l'accesso ad Internet, nel rispetto delle norme d'uso generali delle postazioni multimediali, e di quelle di seguito esposte:

1. **CHI PUO' UTILIZZARE INTERNET:** L'utilizzo di Internet è consentito a tutti gli utenti della biblioteca, previa la compilazione di un apposito modulo. Per gli utenti di età inferiore ai 18 anni, l'utilizzo deve essere autorizzato dai genitori. Il personale della Biblioteca può visionare le operazioni svolte dall'utente e, se lo ritiene necessario, può interrompere il collegamento.
2. **USO CORRETTO DELLA CONNESSIONE:** durante il collegamento è vietato svolgere qualsiasi attività commerciale o professionale, sottoscrivere abbonamenti o acquisti di qualsiasi tipo, usare termini volgari e offendere chiunque in qualsiasi modo. Ai trasgressori sarà vietato definitivamente l'ulteriore accesso ad Internet e i casi più gravi saranno segnalati ai competenti organi di Pubblica Sicurezza.
3. **QUANDO SI PUO' UTILIZZARE:** l'accesso ad Internet è consentito secondo il seguente orario: martedì e giovedì, dalle ore 20.00 alle 22.00; mercoledì e venerdì, dalle ore 16.30 alle 18.30; sabato dalle ore 10.00 alle 12.00 e dalle ore 14.00 alle 18.00.
4. **E-MAIL (posta elettronica):** è consentito l'uso della funzione E-Mail (posta elettronica) solo con l'assistenza del personale della Biblioteca e per finalità consone alla Biblioteca stessa (es., ricerche bibliografiche, informazioni culturali, progetti specifici ecc.) o per attività gestite dal Comune, Associazioni ed Enti operanti sul territorio comunale.

5. **STAMPE E CARICO/SCARICO FILES:** ogni utente può stampare un massimo di 20 fogli alla volta, limitatamente ai testi, al costo di £ 200 cad. per formato A4. **E' proibito utilizzare propri dischetti nel PC;** si possono scaricare files solo su dischetti forniti dal personale della Biblioteca a pagamento (£ 1.500 cad.). Il dischetto, che rimarrà di proprietà dell'utente, una volta uscito dalla Biblioteca non potrà più essere riutilizzato sul PC della Biblioteca stessa.

### I nuovi CD Rom.

Come anticipato nel precedente numero di Telve notizie, sono dei piccoli dischi, uguali ai Compact disc musicali, sui quali possono essere registrate le più varie informazioni: dalle enciclopedie ai giochi, dalle guide turistiche a quelle geografiche, dall'arte alla scienza. Ecco una breve descrizione dei nuovi CD Rom disponibili.

#### 1. ABCdisk: 45.000 parole con un clic

Si tratta di un piccolo dizionario, edito dalla UTET, che consente una rapida visualizzazione delle parole italiane e del loro significato.

#### 2. Dizionario Enciclopedico Multimediale (DEM).

E' una enciclopedia integrata a un dizionario della lingua italiana, a un dizionario dei sinonimi e dei contrari e a una ricca cronologia degli avvenimenti storici e culturali. Grazie ad un ricco apparato multimediale che si avvale di filmati, animazioni, immagini, suoni e a una ricca navigazione ipertestuale, il DEM si presenta come uno strumento di facile utilizzo e rapida consultazione, affiancato da precisi riferimenti ai testi dell'Enciclopedia Europea (presente in Biblioteca) per l'approfondimento degli argomenti più significativi. I contenuti:

- 42.324 lemmi enciclopedici, di cui 3171 illustrati
- 45.783 lemmi di dizionario
- 32.744 lemmi di sinonimi e contrari
- 454 tavole (di cui 92 carte geografiche e 79 carte storiche)
- 2.523 immagini
- 41 filmati
- 37 animazioni
- 66 brani musicali
- 50 brani musicali MIDI
- 1.212 voci di cronologia degli avvenimenti storici

- 815 voci di cronologia degli avvenimenti culturali
- 2.163 rimandi all'Enciclopedia Europea
- 82.059 collegamenti ipertestuali a lemmi enciclopedici
- più di 1.300.000 collegamenti ipertestuali a lemmi del dizionario

#### 3. Invenzioni e Inventori

e una sorta di viaggio alla scoperta del funzionamento e delle radici storiche della tecnologia che ci circonda. E' un'opera caratterizzata graficamente da un menu principale formato da cinque ambienti (spazio, cielo, macro ambiente extraurbano, città e mare): essi costituiscono dei "contenitori" virtuali interattivi nei quali si può navigare alla scoperta di circa duecento invenzioni. Ogni invenzione, corredata di un articolo che ne tratteggia la storia, è trattata in modo approfondito grazie a didascalie, disegni, animazioni che ne spiegano il funzionamento. Per molte invenzioni sono disponibili video storici e di curiosità, alberi genealogici che ne tratteggiano l'evoluzione dalle origini ai giorni nostri, chiarimenti sui più importanti principi scientifici e di funzionamento che ne costituiscono la base. Per gli inventori, oltre a un collegamento diretto con le invenzioni di cui hanno la paternità, è previsto un indice specifico di ricerca. Anche gli inventori sono corredata di articoli che ne tratteggiano la biografia e, in alcuni casi, di video. Uno strumento utilissimo e innovativo è il LIBRO PERSONALE, grazie al quale sarà possibile "catturare" varie parti dell'opera e organizzarle a proprio piacimento aggiungendo commenti personali testuali o sonori.

#### 4. Eureka: enciclopedia multimediale

Eureka è molto di più di una tradizionale enciclopedia multimediale: è un viaggio attraverso la cultura. La ricchezza di informazioni e la molteplicità di situazioni in cui l'utente viene a trovarsi è uno stimolo irresistibile a continuare l'esplorazione. Navigare in Eureka è affascinante perché ci si può perdere! I contenuti:

- 102.000 voci
- 5.000 immagini
- 200 clip audio
- 70 clip video
- 150 tabelle a colori
- Atlanti attivi
- Codice civile, penale e Costituzione

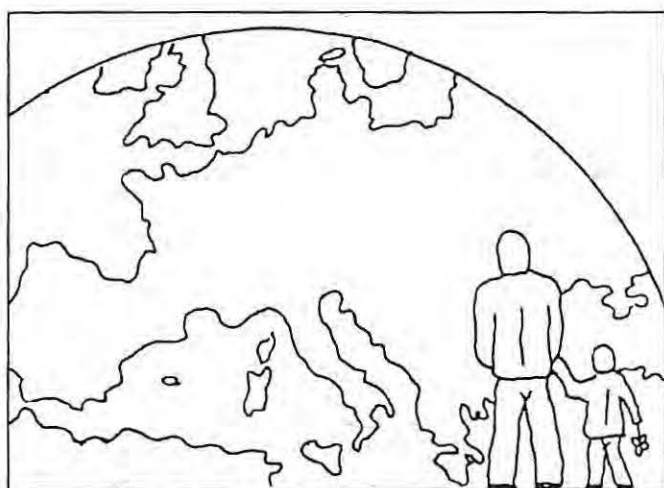


- Linea del tempo
- Visite alle più belle città d'Italia
- Minicorsi sulle materie del futuro
- Antologia delle poesie più belle
- Le frasi celebri
- Calendario con oroscopo
- Ricette di tutto il mondo

**5. Leggi d'Italia** - normativa nel testo vigente - commentato con la Giurisprudenza comprende la normativa vigente europea e statale in materia di diritto comunitario, oltre ad un commento giurisprudenziale. E' un'opera che viene aggiornata trimestralmente per consentire una consultazione immediata delle leggi vigenti.

## 7. Spazio ambiente

a cura dell'ing. Franco Rigoni



### *L'Oasi di Valtrigona*

Domenica 13 luglio 1997 è stata inaugurata l'Oasi di Valtrigona a cura dell'Associazione Italiana per il WWF (delegazione Trentino Alto Adige) in collaborazione con il Comune e la Pro Loco di Telve, alla presenza del presidente del WWF Italia, Grazia Francescato, del Presidente regionale del WWF Francesco Borzaga e del Sindaco di Telve, dott. Carlo Spagolla.

Nel 1996 il WWF ha acquistato, grazie ai fondi dell'Operazione Beniamino, 104 ettari di bosco ed alpe, localizzati sulla sinistra orografica del Rio Valtrigona, ad una quota compresa tra i 1600 ed i 2200 m, entrando così a far parte del sistema di aree protette gestite dall'Associazione in Italia.

All'interno di tale area sono presenti due malghe: Malga Valtrigona e Malga Agnelezza, adibite in pas-

sato all'alpeggio del bestiame, mentre oggi non sono più utilizzate e manifestano un grave stato di abbandono. Malga Valtrigona è posta a 1632 m, ed è composta di due edifici: il "Barco" adibito a ricovero degli animali e la "Casera" che ospitava gli addetti e l'attrezzatura per la lavorazione del latte. Malga Agnelezza è situata a 1854 m ed è costituita da un solo edificio.

E' recente la notizia dell'acquisto (novembre 1997), per conferire unità geografica alla proprietà, anche dell'altra metà di Valtrigona, estendendo così la proprietà dai 104 ettari iniziali agli attuali 241. Il WWF, in questo modo, ha investito oltre mezzo miliardo di lire per l'acquisto e le spese iniziali, dimostrando il notevole interesse di questa Associazione per Valtrigona: unica Oasi, di proprietà, presente nelle Alpi che diventerà un'importante punto di riferimento scientifico, culturale, didattico, di conservazione dell'ambiente naturale e di recupero del patrimonio storico-tradizionale costituito dalle malghe.

A questo proposito, il Comune di Telve nella seduta Consigliare del 28 novembre 1997, al fine di attribuire all'intervento carattere di interesse pubblico così da permettere all'Associazione WWF di accedere ai finanziamenti previsti dalle leggi provinciali, ha provveduto a modificare il proprio programma delle Opere Pubbliche per il triennio 1997-99, inserendo il progetto che prevede il recupero di Malga Valtrigona e Malga Agnelezza.

L'intervento di recupero prevede la ristrutturazione delle due Malghe di Valtrigona per consentire la sorveglianza del territorio, la ricerca scientifica, e l'attività didattica; la terza Malga verrà recuperata per





Inaugurazione dell'Oasi di Valtrigona.

ospitare attività zootecniche e quale ricovero temporanea per escursionisti.

In particolare il WWF ha intenzione di programmare attività didattiche per coinvolgere le scuole di Telve, Telve di Sopra e Carzano allo scopo di interessare direttamente i ragazzi all'Oasi e far loro maturare un nuovo modo di gestire e valorizzare l'ambiente montano del Lagorai.

Infine, in primavera, all'interno dell'"Evento Oasi", manifestazione a carattere nazionale, finalizzata a promuovere le attività del WWF, verrà presentato a Telve il progetto dell'Oasi di Valtrigona, al fine di coinvolgere e ricercare la collaborazione delle comunità locali, delle Amministrazioni Pubbliche, delle realtà economiche, sociali e culturali della zona.

## 8.

## Vita associativa

### FILODRAMMATICA TELVE

L'Assemblea dei Soci, riunitasi il 31 ottobre u.s., ha provveduto al rinnovo degli Organi Sociali, che hanno durata triennale. Dopo le rituali operazioni, la

votazione ha dato il seguente risultato : nuovo Presidente Iolanda Zanetti, che subentra a Roberto Spagolla. All'interno del Direttivo sono stati distribuiti i seguenti incarichi : Vicepresidente Paolo Pecoraro, Segretario-Cassiere Annamaria Fedele, consiglieri Erminia Rossi e Roberto Spagolla. Compito del Direttivo sarà quello di programmare l'attività della Filodrammatica scegliendo "lavori" realizzabili per la nostra realtà territoriale, promuovendo



vendo, per ciò che è possibile, la tradizione e la cultura della comunicazione teatrale.

L'Associazione, che opera dalla stagione 1965/66, annovera una quindicina di attori e diversi collaboratori, è iscritta alla CO.F.A.S. (Compagnie Filodrammatiche Associate) di Trento. Nella primavera 1998 verranno esaminati alcuni copioni, grazie anche all'ausilio della CO.F.A.S. e verrà eseguita la relativa traduzione di un testo in dialetto telvato, procedura questa di non poco valore e tempo. Intanto per quanto riguarda la corrente stagione, da una riunione preliminare e dato il successo riscosso, è emerso il progetto di ripresentare alcune volte "I trodo de la volpe" di G. Dell'Antonia sia a Telve che in alcuni teatri di valle. Il gruppo, in prossimità delle feste natalizie, augura a tutta la popolazione ed ai molti telvati all'estero un Buon Natale e Felice Anno Nuovo.

## GRUPPO SPORTIVO ARNANA



Anche quest'anno, come ormai facciamo da tempo, abbiamo iniziato i corsi per le ragazze delle elementari e delle medie, per l'insegnamento della pallavolo; corsi che peraltro sono molto seguiti dalle ragazze di Telve e dintorni.

Sono stati costituiti due gruppi :

- Il primo è composto da 16 ragazze di 2<sup>a</sup> e 3<sup>a</sup> media, è allenato da Pio Ferrai e Ferruccio Tamanini. Questa squadra ha già iniziato il Trofeo Beccari, con un ottimo avvio ottenendo 4 successi su 5 partite disputate.
- L'altro gruppo comprende le ragazze della 5<sup>a</sup> elementare e di 1<sup>a</sup> media, sono allenate da Cinzia Spagolla e Ferruccio Micheletti; è composto da 15 ragazze e si sta preparando per il torneo CSI che avrà inizio in gennaio 1998.

C'è inoltre il gruppo misto composto dagli atleti "sto-



rici" del G.S. Arnana ; con questa squadra abbiamo iniziato un torneo amatoriale a livello provinciale raccogliendo tre successi nei primi tre incontri. Questa squadra vincitrice nella scorsa stagione del medesimo torneo, ha ben difeso il nome di Telve alle finali nazionali che si sono svolte nelle Marche.

C'è infine in programma un corso propedeutico alla pallavolo denominato "Primi passi nella pallavolo" rivolto ai giovani che si avvicinano a questo sport. Grazie all'autofinanziamento ed a una corretta e parsimoniosa gestione finanziaria abbiamo chiuso il bilancio della precedente stagione in pareggio senza dover ricorrere ai contributi comunali. Dobbiamo infine constatare che la massiccia richiesta della palestra limita l'utilizzo da parte nostra.

Ci congediamo augurando a tutti i nostri migliori auguri di Buone Feste.

## UNIONE SPORTIVA TELVE

coni figc

**unione sportiva**



**telve**

Il 20 giugno 1997, si è svolta, presso la sala della biblioteca, l'assemblea del Sodalizio per il rinnovo



delle cariche in seno al consiglio direttivo. Sono risultati eletti : Agostini Marcello, Costa Livio, Dalledonne Roberto, D'Aquilio Andrea, Ferrai Amilcare, Fongarolli Ivano, Giancesini Alessandro, Giongo Marcello, Moser Alberto, Motter Valter, Pecoraro Giulio, Pecoraro Remi, Pecoraro Vittorio, Rattin Annarosa, Spagolla Aldo, Spagolla Gianfranco, Spagolla Roberto, Tamanini Ferruccio, Vinante Eliseo e Zanetti Mauro. Successivamente sono state attribuite le cariche come di seguito riportato:

SPAGOLLA Aldo Presidente, VINANTE Eliseo e RATTIN Annarosa Vicepresidenti, DALLEDONNE Roberto segretario e D'AQUILIO Andrea cassiere. Per quanto riguarda il calcio giocato, si è recentemente concluso il girone d'andata dei vari campionati provinciali, che hanno visto la partecipazione della nostra società con 6 squadre : 2<sup>a</sup> categoria, allievi, giovanissimi, esordienti e pulcini (2 squadre). E' questo dunque il periodo per tracciare un primo bilancio riguardo l'attività fin qui svolta. La prima squadra, sotto la guida di Ruggero Trentin, dopo un avvio incerto, si è pian piano ripresa e questo fa ben sperare per il girone di ritorno. Gli allievi guidati da Luciano Divina e Dario Moser navigano a metà classifica, mentre i giovanissimi di Giancarlo Bonella hanno concluso al secondo posto. Gli esordienti allenati da Enrico D'Aquilio, hanno terminato anch'essi al secondo posto. Le due squadre pulcini migliorano di giorno in giorno sotto l'attenta guida di Enrico D'Aquilio (squadra A), Vittorio Pecoraro e Renzo Rigon (squadra B). Come gli anni scorsi, anche quest'anno la nostra società si rivolge ai più piccoli, promuovendo l'attività dei primi calci, seguiti da Ferruccio Tamanini. L'attività del sodalizio però non si è completamente interrotta, in quanto tutte le squadre giovanili parteciperanno durante la pausa dei rispettivi campionati, a vari tornei in provincia e fuori provincia. Come ogni Natale è in programma la tradizionale festa-incontro di fine anno fra atleti, dirigenti, allenatori, sponsor, ecc.... Tramite questa pubblicazione il consiglio direttivo, coglie l'occasione per ringraziare l'Amministrazione Comunale, la Cassa Rurale di Telve, la ditta Zanetti e tutti gli altri sponsor, genitori e simpatizzanti per il continuo sostegno. Porgiamo inoltre a tutti gli auguri di un Buon Natale e Felice Anno Nuovo.

**GRUPPO MINERALOGICO  
PALEONTOLOGICO  
BASSA VALSUGANA E TESINO**



Come preannunciato nel precedente numero di questo notiziario (estate 97), il Gruppo Mineralogico Paleontologico Bassa Valsugana e Tesino ha trasferito la propria sede da Borgo Valsugana a Telve, di fatto da settembre u.s., trasferendo le proprie attrezzature ed arredi nella "saletta" concessa allo scopo dal Comune di Telve, sita nell'edificio Biblioteca (entrata da portone centrale).

A tutt'oggi sono in corso le operazioni di adattamento del locale per la migliore sistemazione delle cose e per la necessaria verifica di inventario delle attrezzature. La Direzione dovrà presto decidere sulla stesura di un programma d'attività, valido per l'anno 1998, nonché porre allo studio la possibilità di organizzare mostre od altro, di visite guidate ad ex miniere, infine concertare con la Biblioteca Comunale l'apertura della sede per visite.

**ASSOCIAZIONE NAZIONALE DEL FANTE  
SEZ. «CAV. NARCISO STENICO»**



La nostra Sezione, nella certezza di aver messo in pratica nel modo migliore i dettami del proprio disciplinare statutario, ritiene giusto esporre, sia pure in sintesi, l'attività svolta nel corso della seconda metà

del 1997 : il mese di luglio ha assorbito due impegni di rappresentanza, ovvero il tradizionale appuntamento al Passo Manghen (incontro genti della Val di Fiemme e della Valsugana) in ricordo dei fatti di guerra, e la presenza a Quare di Levico per la commemorazione dei cinque marinai del Btg. S. Marco periti durante una esercitazione nel 1954. Poi, in agosto, la partecipazione alla cerimonia commemorativa della battaglia di S. Osvaldo del 1916, in Loc. Cinquevalli di Roncegno. Settembre ha visto parecchi interventi sezionali, cioè presenze a Borgo Valsugana, per l'inaugurazione della sede di categoria Sezione Guardia di Finanza (ANFI) ed anche a cornice del 7° Raduno Interregionale A.N.F., di ricordo della battaglia di Carzano (in concomitanza della occasione, rappresentanti austriaci hanno deposto a Carzano una lapide ricordo) ; sempre in settembre la nostra Sezione ha simpaticamente presenziato, a Strigno, al 70° di fondazione del Gruppo Alpini. In novembre poi analogo coinvolgimento, sia a Borgo Valsugana che a Telve, per le cerimonie commemorative dei caduti di tutte le guerre, inoltre l'organizzazione del pranzo di Sezione ed ancora la presenza, a Susà di Pergine (chiesa Artigianelli) nella celebrazione solenne di consegna dell'olio per lampada votiva.

Accanto a tutto questo, resta l'impegno costante di manutenzione delle strutture in dotazione, lo studio di attività varie, la collaborazione e l'intesa con le altre varie forze associative locali.

Un augurio a tutti per le festività di fine anno.

---

### ORATORIO "DON BOSCO"

---

Anche quest'anno, malgrado le solite difficoltà per reperire personale volontario, siamo riusciti ad aprire il punto d'incontro - sala giochi.

Approfitto dell'occasione per ricordare ai genitori che il punto d'incontro è aperto dalle ore 14,30/ 15 fino alle 16 e dalle 20 alle 22 il sabato e dalle 14 alle 16 e dalle 20 alle 22 la domenica. L'oratorio è custodito sempre da uno o due assistenti.

Vorrei far presente ai genitori e ai giovani del paese che c'è posto per diversi volontari come assistenti (la paga è zero ma la carriera è assicurata). Se avete

idee, se avete un paio di ore al MESE da dedicare ai vostri giovani, mettetevi in contatto con BERTI SILVANO telefono n. 766537.

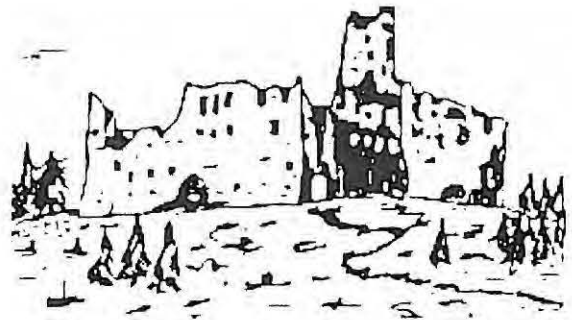
Abbiamo già fatto la castagnata (erano buone) e il prossimo appuntamento sarà con tutti, piccoli e non, per la befana il giorno 6 gennaio 1998 (Epifania).

Auguri a tutti per un Buon Natale e un proficuo e felice anno nuovo.

---

### PRO LOCO TELVE

---



Domenica 23 novembre nella sala polivalente della caserma dei Vigili del Fuoco di Telve è stata riproposta la "Festa dei Fiori". Questa edizione ha visto la presenza, peraltro molto gradita, dei "ballerini" che hanno seguito il corso di ballo liscio tenuto dai maestri, professionisti ANMB, Sandra e Angelo. I ballerini, sebbene emozionati, si sono esibiti in un breve saggio. Al termine i maestri di ballo, nei loro splendidi costumi ci hanno regalato alcuni pezzi della loro bravura che ha entusiasmato il numeroso pubblico presente.

Non si poteva iniziare meglio questa "Festa dei Fiori" edizione 1997. Dopo il ballo coreografico è stato proiettato il filmato con i fiori più belli di quest'anno. Al termine della proiezione un semplice rinfresco, prima di iniziare le danze con musica dal vivo. Molte altre sono state le iniziative e proposte della proloco di Telve.

Come ogni anno, per allietare il soggiorno dei turisti presenti nelle località di Musiera e Calamento, sono state proposte, anche in occasione delle feste patronali, delle serate musicali.

La Pro Loco ha anche appoggiato l'organizzazione del Torneo Calcio di Musiera; e ha sostenuto con

un contributo la realizzazione della festa dell'anziano che si è svolta in località Calamento.

Il WWF Italia ha acquistato, nel corso dell'anno, 104 ettari di bosco e alpe in Valtrigona, nel comune di Telve, per gestirli nell'ambito del proprio sistema di oasi (circa 80 in tutta Italia). L'oasi Valtrigona assume un valore del tutto particolare, essendo l'unica oasi importante presente nella Alpi. Il 13 luglio, alla presenza dei massimi rappresentanti dell'Associazione e delle autorità locali, si è svolta l'inaugurazione dell'oasi. La proloco è stata coinvolta nell'iniziativa poiché è prevedibile per il futuro una positiva ricaduta sulle attività turistiche della zona.

Come sempre è d'obbligo ringraziare l'Amministrazione Comunale sempre sensibile alle esigenze che man mano si prospettano, la Cassa Rurale di Telve, le Associazioni presenti in paese e tutte le persone che con il loro aiuto disinteressato hanno sostenuto tutte le attività proposte. Un particolare ringraziamento, inoltre, a tutti quelli che con l'acquisto della tessera per il 1998 dimostrano di apprezzare questa Associazione.

sicurezza. Negli interventi segnalati, è compresa anche una non indifferente attività di cooperazione e supporto con le altre associazioni di Telve e non. Tra questi possiamo citare il servizio prestato in occasione della festa in onore di Padre Ferdinando Pecoraro e della processione dei Santi Martiri. Sempre nel nostro Comune, ma in cooperazione con associazioni esterne citiamo l'attività svolta per il servizio d'ordine nelle corse ciclistiche in giugno e a settembre per la coppa d'oro.

Infine per festeggiare degnamente il Natale alle porte e l'anno che sta arrivando, dal 17 al 20 dicembre compresi, cinque Vigili del Fuoco Volontari di Telve parteciperanno ad una spedizione in Valtopina, comune della Provincia di Perugia duramente interessato dal recente terremoto che ha colpito il Centro della nostra penisola. A loro un sentito grazie per la loro disinteressata generosità a Voi tutti un Buon Natale ed un Felice anno nuovo da parte dei pompieri di Telve.

## VIGILI DEL FUOCO VOLONTARI



Anno laborioso quello che sta per concludersi, per il Corpo dei Vigili del Fuoco Volontari di Telve.

Gli interventi, 38 rispetto ai 24 del 1996, sono aumentati del 58,33%; in media la frequenza di chiamata del Corpo è stata di una ogni 9 giorni. In tali interventi sono stati complessivamente impegnati, a rotazione, 296 uomini, con una media di circa 8 uomini per ogni intervento. Le ore uomo sono state complessivamente 1.823. I mezzi del Corpo hanno percorso in totale 409 km.

Queste le cifre, ma non si deve dimenticare che i pompieri non sono solamente custodi della nostra

## BANDA FOLKLORISTICA TELVE



Sta volgendo al termine un anno di intensa attività per la Banda Folkloristica di Telve impegnata per ben 18 volte in servizi vari: sfilate, concerti, manifestazioni cerimoniali e conviviali di vario genere, in valle e in provincia.

Sono ripresi i corsi strumentali e teorici per gli allievi tenuti dagli insegnanti designati:

PECORARO Stefano e LECHTALER Roberto per gli ottoni;

ZANETTI Bernardino per i clarinetti;

CALVINO Giuseppe per i sax, le percussioni e le lezioni di teoria e solfeggio.

Le fila dell'organico strumentale stanno sempre più





La Banda sfilava a Mezzocorona sotto la pioggia

aumentando dato che molti allievi sono stati chiamati a presenziare, per ora, alle prove: in totale gli allievi strumentisti sono 26, quelli che incominciano quest'anno il corso di solfeggio sono 12, il totale dei bandisti ammonta a 42 unità. Le cifre ci confortano nel proseguimento dell'attività e molto investiamo sulle giovani promesse, dato che rappresentano il futuro della nostra associazione.

A questo proposito, siamo lieti che due nostri allievi siano stati selezionati per far parte della banda giovanile della federazione: Marco Giovinazzo e Andrea Agostini i quali si esibiranno il giorno 26 Dicembre presso l'auditorium a Trento, in concomitanza dell'ormai tradizionale concerto di Natale della Grande Banda Rappresentativa della federazione dei Corpi Bandistici della Provincia di Trento, nella quale suonano da tempo il nostro maestro Bernardino Zanetti, e Giuseppe Calvino.

Da parte della direzione, un sentito ringraziamento a tutti coloro che offrono il loro apporto sia economico che logistico (di manovalanza, spesso non appariscente ma fondamentale per permettere l'esecuzione dei concerti nelle varie località), e sostengono in tal

modo la banda nella sua attività formativa.

Ci permettiamo segnalare da queste pagine ai telvati, anche a beneficio di quanti risiedono fuori paese, in Italia o all'estero, la nostra aspirazione a dotarci di una bandiera, raffigurante la chiesa di Telve, lo stemma comunale, lo stemma della banda e S. Cecilia patrona della musica, per poter presentarci al meglio alle numerose sfilate cui siamo invitati.

L'ingente costo, ancora non ben quantificato (per le possibili numerose variabili quali la grandezza della bandiera, la qualità dei tessuti impiegati, la varietà delle effigi raffigurate ricamate a mano ecc.), ma sicuramente ammontante a svariati milioni di lire, ci inducono a rivolgere un appello alla sensibilità della gente telvata, perché ciò possa realizzarsi. A tale scopo forniamo le coordinate bancarie per eventuali donazioni:

**Conto Corrente Bancario n. 8261** intestato alla Banda Folkloristica di Telve, presso la Cassa Rurale di Telve, **A.B.I. 8265 C.A.B. 35590**. Ringraziamo anticipatamente tutti coloro che vorranno aiutarci a realizzare questo standardo

## GRUPPO ALPINI



Il gruppo Alpini (A.N.A.) di Telve, che conta oggi 109 iscritti più 10 aggregati, uno fra i più numerosi della valle, ha provveduto a fine novembre, al rinnovo degli organi sociali, come da Statuto (cariche biennali).

E' stato riconfermato all'unanimità, per acclamazione, il Capogruppo uscente sig. de Aliprandini Enrico. Per il nuovo Consiglio Direttivo sono stati eletti i sig.ri: Agostini Paolo, Fedele Riccardo, Pecoraro Paolo, Rigon Franco, Puecher Ervino, Pevarello Giampiero, Rigon Marco, Pecoraro Rena-



to (1942), Ferrai Antonio, Pecoraro Renato (1945), Agostini Maurizio e Agostini Rodolfo.

La Direzione, che presenta alcuni nomi nuovi e di estrazione giovanile, è già al lavoro per la programmazione riferita al 1998. Durante l'assemblea sono stati ricordati tutti gli alpini "andati avanti", in particolare l'ing. Leopoldo Zanetti, socio fondatore del Gruppo e primo Capogruppo.

L'occasione di fine anno consente di augurare a tutta la popolazione liete festività.

### COMPAGNIA SCHÜTZEN IVAN - TELVANA CASTELLALTO



Una intensa attività ha visto coinvolta la nostra compagnia nel corso della scorsa estate; infatti sono state effettuate trasferte a ALDRANS nel Tirolo del

Nord, con visita storico-culturale alla città di INNSBRUCK con la partecipazione anche di soci simpatizzanti. Seguita da altra presso la cittadina di FULPMES in STUBAITAL (NORDTIROLO) dove oltre ad assistere ad una sfilata di circa 3.000 schützen in costume tradizionale è stata organizzata una visita al museo allestito presso una vecchia fucina dove venivano prodotti i famosi chiodi da roccia ed attrezzatura per la lavorazione del legno, attività attualmente in vigore che occupa circa 1.000 persone.

Altra trasferta a carattere culturale in FOLGARIA per l'annuale appuntamento corteo "BRAVA PART". Seguiva la trasferta in pullman per la inaugurazione del monumento a "SISSI" a TRIESTE, organizzata dall'Associazione Culturale MITTELEUROPA di Trieste e assistita dalla madrina CARLA FRACCI; pubblichiamo una foto della delegazione assieme a tutti i partecipanti presso il monumento. In novembre abbiamo partecipato alla cerimonia in onore di tutti i caduti presso il cimitero militare austro-ungarico di Levico Terme. Il 13 dicembre è stato organizzato un concerto di beneficenza con la collaborazione del Coro "SASSO ROTTO" di Torcegno, molto applaudito, e la delegazione della Croce Rossa di Borgo Valsugana; la manifestazione ha raccolto un buon consenso e partecipazione.

Viene mantenuta la tradizione del dono delle corone di avvento alla chiesa parrocchiale di Telve e





alla Casa d'Anna delle Suore, come da consuetudine, per valorizzare ancor meglio il periodo di Avvento che ci prepara al S. Natale.

Un augurio di Buon Natale e di felice Anno nuovo a tutti, ed in particolare a coloro che da sempre partecipano alle varie attività programmate e ci coadiuvano attivamente.

Tutti coloro che fossero interessati all'attività dell'Associazione o vogliano avere parte attiva nella stessa possono rivolgersi ai componenti la direzione ed in particolare a : PECORARO Giulio o TRENTIN Fabrizio.

Auguri vivissimi per le prossime festività.

---

### **CONSORZIO DI MIGLIORAMENTO FONDIARIO DI TELVE CARZANO**

---

Il Consorzio di miglioramento Fondiario di Telve Carzano è impegnato in questi ultimi anni nella gestione regolare dell'impianto irriguo e della sistemazione della viabilità interpodereale. L'impianto di irrigazione a bocche di utenza con acqua sempre in

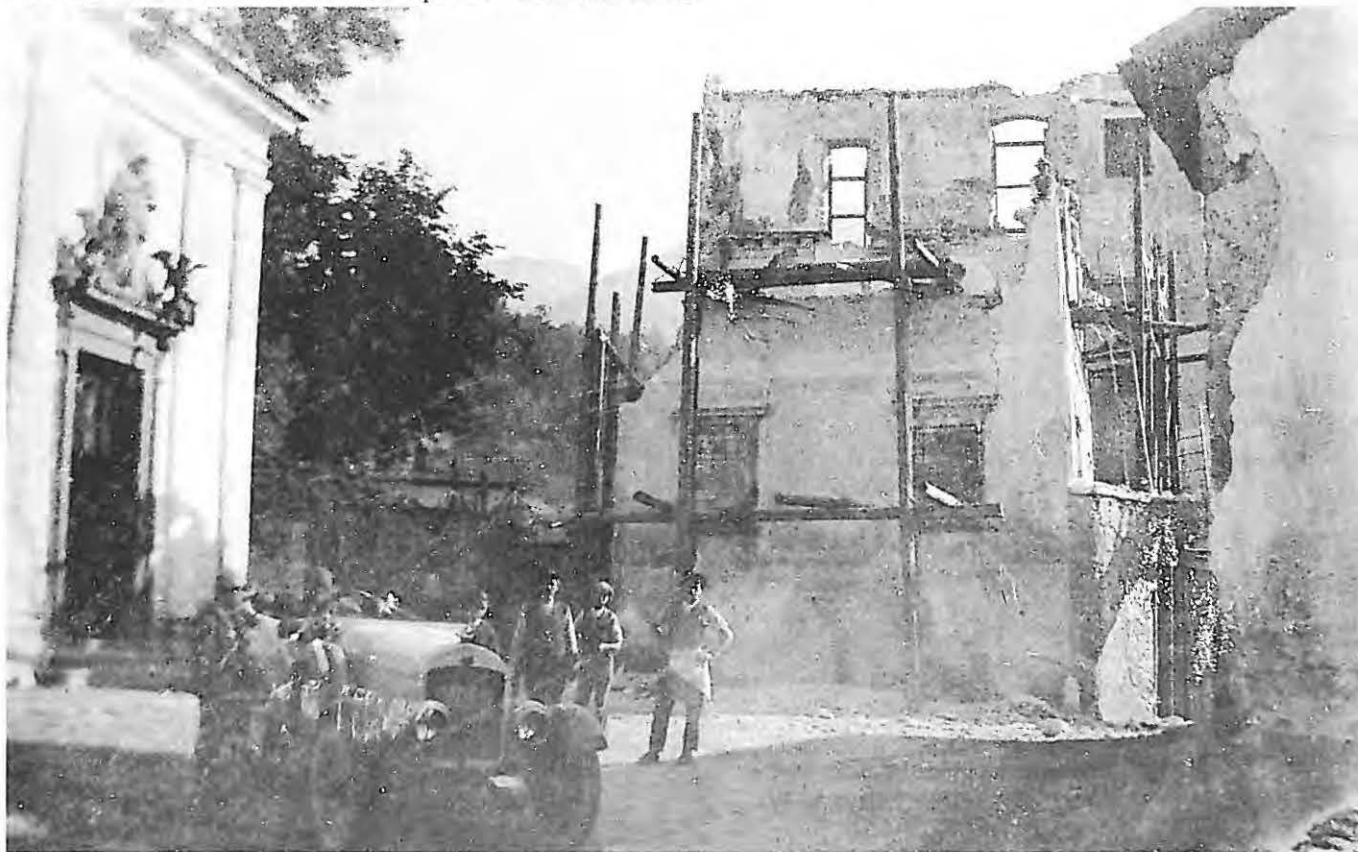
pressione interessa circa 250 ettari sia sul conoide che in alcune località della zona Masi.

Per quanto riguarda la viabilità rurale esiste un programma accordato con le Amministrazioni comunali di Telve e Carzano. Il primo lotto riguardante le strade di Pasquaro, Vallin, Longhini e Mulini si spera possa essere finanziato dalla P.A.T. al più presto e quindi nel 1998 appaltare i lavori. Il secondo lotto che interessa le strade di Castegnaro, San Marco, Ortise' e Samagola è stato presentato ed approvato nel corso dell'Assemblea di domenica 14 dicembre. Il Consiglio Delegati vista la scarsa partecipazione dei consorziati all'Assemblea di domenica 14/12 rammenta ai soci che partecipare alle assemblee è un diritto ma anche un dovere. Le Assemblee nel corso dell'annata sono generalmente due: nel mese di marzo l'assemblea per il rinnovo delle cariche e per il bilancio consuntivo, nel mese di dicembre l'assemblea per discutere il bilancio di previsione.

Auspichiamo per il futuro un maggiore coinvolgimento dei consorziati.

Le tariffe per l'uso dell'irrigazione 1997 sono state fissate dal Consiglio Delegati nell'ultima seduta, e sono così ripartite :

Particolare della Piazza S. Giovanni dopo la 1° Guerra Mondiale.





- SUPERFICI A PRATO O ARATIVO  
IRRIGATE CON GIRANDOLONI £. 5/m<sup>2</sup>

- SUPERFICI A VITE O A MELO  
IRRIGATE A GOCCIA  
O MICROGETTO O PIOGGIA £. 10/m<sup>2</sup>

- SUPERFICIE A FRAGOLA  
E PICCOLI FRUTTI £. 25/m<sup>2</sup>

- SPINE £. 35.000 cadauna

- COSTO MINIMO PER CONSORZIATO  
CHE UTILIZZA L'ACQUA £. 35.000

Queste imputazioni di costo tengono conto della redditività delle colture e del reale utilizzo di acqua. L'obbiettivo è quello di coprire annualmente le spese sostenute per il funzionamento dell'impianto irriguo nonché della quota di spese generali del consorzio imputabile all'impianto irriguo.

### GRUPPO ANZIANI

Quest'anno non c'è stata alcuna particolare novità nel nostro gruppo. Come l'anno scorso ci siamo ritrovati ogni settimana nella nostra sede, in piazza Maggiore, il mercoledì pomeriggio e la domenica mattina.

Il terzo mercoledì di ogni mese abbiamo festeggiato le varie classi d'età, dai più giovani ai più anziani. Naturalmente i più soddisfatti erano quelli che venivano da fuori paese e potevano trascorrere qualche ora con i propri coetanei, riacciando relazioni e risaldando le amicizie.

Oltre alla festa del 2 febbraio, ricordiamo in giugno la gita-pellegrinaggio a CARAVAGGIO, con la sosta al lago di Garda e la visita delle palafitte a Molina di Ledro.

In agosto abbiamo trascorso una lieta giornata in Calamento e, nonostante la pioggia, riparati da un provvidenziale tendone, abbiamo consumato un buon pranzo con le specialità del paese e concluso la festa con il conto delle belle canzoni di una volta accompagnati dal suono della fisarmonica.

Nel prossimo anno verranno riprese le feste mensili di compleanno, però all'inizio del 1998 festeggeremo la classe del 1932, ultima entrata a far parte del nostro gruppo, sempre più numeroso.

In questi ultimi giorni dell'anno, mentre ci scambiamo gli auguri, ricordiamo tutti i coetanei lontani, i malati e quelli che per qualche motivo non possono partecipare alle nostre riunioni.

Inviamo loro i più cordiali saluti e i migliori auguri per il Santo Natale un felice Anno Nuovo.

### SCI CLUB MUSIERA-CALAMENTO



Puntuale iniziativa, nell'appuntamento di stagione, il corso di presciistica, cui hanno aderito una ventina di allievi; a questa attività propedeutica farà seguito altro corso, cosiddetto di "iniziazione" alla pratica dello sci, che viene, come sempre (neve permettendo) a coincidere con le festività o vacanze di fine anno ed inizio anno nuovo; la località di svolgimento e la Val Calamento, dove la pista esistente viene fatta oggetto, come sempre, di manutenzione e cure particolari, anche "estetiche"; destinatari ed interpreti ne saranno i bambini. A fine gennaio vi sarà la tradizionale gara di sci alpino, valida per tutti i "piccoli atleti" appartenenti alla valle (Comprensorio "C3"). Ancora in gennaio sarà organizzato, nella stessa Val Calamento, il "Trofeo Giorgio e Perfetto Burlon", il cui vincitore beneficerà di un simpatico "week-end" sulla neve, tipo soggiorno. La sigla infine della stagione invernale 1997/98 sarà data dalla tradizionale "gara conclusiva sociale", aperta a tutti gli appassionati del "circo bianco" (atleti, genitori, organizzatori, ecc.).

Un augurio di buon anno a tutta la popolazione del paese ed ai lettori di questo notiziario comunale.

## 9. Anagrafe

*Un caloroso benvenuto a quanti,  
nel corso del 1997, sono venuti ad abitare a Telve*

### STATISTICA POPOLAZIONE DI TELVE ANNO 1997

	Maschi	Femmine	Totale	Citt. Ita		Citt. Str.		Totale
				M	F	M	F	
Popolazione al 01.01.1997	818	980	1798	809	966	9	14	1798
Deceduti	12	15	27	11	15	1	-	-27
Nati	13	6	19	13	6	-	-	+19
Emigrati in altri Comuni	6	15	21	6	11	-	4	-21
Emigrati all'Estero	-	-	-	-	-	-	-	-
Immigrati da altri Comuni	11	26	37	10	24	1	2	+37
Immigrati dall'Estero	4	2	6	4	1	-	1	+6
Acquisto cittadinanza italiana	-	-	-	+1	+1	-1	-1	-
Popolazione al 12.12.1997 comprensiva della Convivenza suore (n.122 unità = 6,7%)	828	984	1812	820	972	8	12	1812
Incremento (%)	+1,23	+0,41	+0,78	+1,36	+0,63	-11,1	+14,3	+0,78

*A seguito della Legge sulla privacy 675/96 ora non è più possibile pubblicare, come in passato, i nomi dei nuovi nati e di chi, purtroppo, ci ha lasciato. Si conviene che per molte persone questo era più significativo della tabella sopra riportata, ecco perché con questa nuova edizione si aggiunge un piccolo commento ai semplici dati statistici.*

*Rispetto all'andamento dello scorso anno (i dati vengono commentati rispetto a quelli ISTAT di chiusura anno 1996 QUI SOPRA NON EVIDENZIATI) questo 1997 ha presentato alcune differenze: principalmente i nati sono diminuiti, rispetto allo scorso anno, di 2 unità sia per i maschi che per le femmine mentre*

*i morti sono aumentati di 13 unità (+11 maschi e +2 femmine) questo ha determinato un saldo nati/morti negativo. Per quanto riguarda gli immigrati da altri comuni sono aumentati di 5 unità per i maschi e di 7 per le femmine; rispetto all'anno scorso gli immigrati dall'estero sono aumentati di 1 unità per i maschi diminuiti di 3 unità per le femmine.*

*Il discorso emigrazione presenta un lieve miglioramento nel suo complesso, infatti sono diminuiti gli emigrati verso altri comuni (-6 maschi, mentre la differenza femminile è rimasta uguale) questo produce di conseguenza un saldo immigrati/emigrati positivo che spiega l'aumento della popolazione registrato nel 1997 nel nostro comune.*

**LEGGE 15.05.1997, n. 127, "BASSANINI"**

**NOVITA' PIU' SIGNIFICATIVE  
INTRODOTTE CON TALE LEGGE  
entrata in vigore il 17.05.1997**

Con l'entrata in vigore il 17.05.1997 della Legge n. 127 dd. 15.05.1997, meglio conosciuta come Legge Bassanini dato l'ampio risalto che ne hanno dato gli organi di informazione, alcune cose sono cambiate o perlomeno modificate nel funzionamento di quell'oggetto, a volte misterioso, che è la Pubblica Amministrazione. In questa breve, e forse non del tutto esaustiva, introduzione si cercherà di spiegare a grandi linee le novità più importanti e pregnanti con particolare riguardo ai Comuni introdotte da questa recente norma. Normativa, va ricordato, che riprende, rafforza ed in parte modifica un'altra legge che è stata molto innovativa, purtroppo poco applicata in passato, che è la Legge 04.01.1968, n. 15.

Una cosa che l'utente di pubblici servizi apprezzerà sono le modifiche introdotte nella certificazione. Infatti ora *tutti i certificati che attestano uno stato permanente (nascita, morte, titoli di studio, ecc.)* NON avranno scadenza, mentre per gli altri la durata utile passerà da tre a SEI mesi. Per questi ultimi però è pure previsto che possano venire utilizzati anche dopo la scadenza dei sei mesi qualora chi li presenta specifici sottoscrivendoli (non serve che la firma sia autenticata) che non ci sono stati mutamenti riguardo quanto certificato dagli stessi certificati, resta beninteso il fatto che è fatta salva la facoltà di verificare la veridicità e l'autenticità delle attestazioni prodotte e che, in caso di falsa dichiarazione, si applicano le disposizioni di cui all'articolo 26 della legge 04.01.1968, n. 15.

Altre novità riguardano la *carta d'identità* che ora è possibile richiedere fino a sei mesi prima della effettiva scadenza, sulla stessa inoltre non viene più indicato lo stato civile a meno che l'interessato non lo richieda espressamente, inoltre i dati relativi al cognome, nome e luogo di nascita, stato civile e residenza, attestati in documenti di riconoscimento in corso di validità (tra cui la carta d'identità è il più conosciuto), risultano avere lo stesso valore di prova dei corrispondenti certificati. Da questo ne deriva che

le Pubbliche Amministrazioni ed i gestori ed esercenti di pubblici servizi non possono più richiedere certificati che attestino dati o qualità dell'utente, che richiede determinati servizi, rilevabili dai documenti di riconoscimento (es. carta d'identità o passaporto), tale obbligo vale non solo per i Comuni ma anche per le scuole, istituti di istruzione, aziende ad ordinamento autonomo, regioni, provincie, comprensori, gli istituti autonomi case popolari, le camere di commercio e le aziende sanitarie. Per il futuro è previsto il cambiamento dell'attuale formato delle carte d'identità si tratterà di un documento su supporto magnetico contenente i dati personale, il codice fiscale nonché, se l'interessato non è contrario, l'indicazione del gruppo sanguigno. Per il rilascio dei passaporti agli obbligati alla leva (coloro che hanno svolto il servizio militare di leva) ed ai militari di carriera non sarà più necessario il nulla osta del Distretto militare. Le fotografie da utilizzare per il rilascio di documenti personali in genere, possono essere autenticate direttamente dall'ufficio competente al rilascio degli stessi. Ora è anche possibile sottoscrivere disgiuntamente quei documenti che richiedono l'autentica della firma di più persone.

Per quanto riguarda l'autocertificazione ed in considerazione dell'ampio uso a cui la stessa è destinata, la normativa citata ha escluso l'obbligo dell'autentica della firma. In altre parole per chi desidera autocertificare determinati status (es. data e luogo di nascita, residenza, cittadinanza, godimento dei diritti politici, stato di celibe, coniugato o vedovo, stato di famiglia, esistenza in vita, nascita di figlio, decesso del coniuge o del genitore, posizione agli effetti degli obblighi militari, iscrizione in albi o elenchi tenuti dalle pubbliche amministrazioni) lo può fare compilando determinati moduli prestampati in dotazione a tutti gli uffici pubblici apponendovi la propria firma senza nessun altro adempimento. O meglio ancora il cittadino che presenta un'istanza alla pubblica amministrazione può operare in due modi: o sottoscrivere l'istanza stessa avanti all'addetto, senza formalità di autenticazione; oppure è libero di inviare in altri modi all'ufficio destinatario l'istanza senza, ovviamente, alcuna autenticazione. Per quanto riguarda la presentazione delle domande a con-



corsi pubblici ora non è richiesta più la firma autenticata, tale divieto riguarda le amministrazioni e non certo il singolo utente che può paradossalmente richiedere l'autentica ma soltanto ad un NOTAIO. Sempre in termini di concorsi pubblici viene tolto, salvo alcune eccezione, il limite di età.

La nuova norma ha modificato in modo significativo la materia di stato civile per quanto riguarda le denunce di nascita. Ora, cosa importante, non sono più richiesti i due testimoni per dichiarare la nascita di un figlio, tale dichiarazione può essere fatta indistintamente da uno dei genitori, da un procuratore speciale, ovvero dal medico o dalla ostetrica o da altra persona che ha assistito al parto, rispettando l'eventuale volontà della madre di non essere nominata. Ci sono tre ipotesi ben distinte riguardo alla predetta dichiarazione:

1 - dichiarazione resa entro tre giorni dalla nascita presso la direzione sanitaria dell'ospedale o casa di cura in cui il fatto è avvenuto, si tratta in questo caso di una deroga eccezionale (possibilità del tutto particolare) al principio generale che tale dichiarazione venga resa dinanzi al competente ufficiale dello stato civile, il cui termine di tre giorni è assolutamente tassativo e improrogabile trascorsi i quali si deve procedere soltanto con le ipotesi sub. 2-3. Nella fattispecie in oggetto sarebbe auspicabile che l'interessato, prima di rendere la dichiarazione si procurasse presso il luogo di nascita il certificato di assistenza al parto, che è documento essenziale per la dichiarazione fatta all'ufficiale dello stato civile ;

2 - dichiarazione fatta entro dieci giorni dalla nascita nel Comune nel cui territorio è avvenuto tale evento;

3 - dichiarazione rilasciata dai genitori, anche uno solo, oppure da terzi come in precedenza specificato, sempre entro dieci giorni, da rendere presso il Comune di residenza dei genitori. Nell'ipotesi, oggi peraltro non infrequente, in cui i genitori non risiedono nello stesso Comune, salvo diverso accordo tra gli stessi, la predetta dichiarazione va fatta nel Comune di residenza della madre.

Conseguenza di tale novità, per quanto riguarda la certificazione, è che i centri di nascita in cui sono state fatte le dichiarazioni di nascita non possono rilasciare estratti per copia integrale o per riassunto

dai registri di stato civile perché non hanno tali registri. Potranno soltanto rilasciare, ai soli interessati che ne facciano richiesta, copia del processo verbale della dichiarazione di nascita resa. In altre parole il rilascio della certificazione resta competenza del Comune in cui è stata resa la dichiarazione di nascita, anche se l'evento è avvenuto nel territorio di altro Comune, o in cui è stata trascritta, perché vi erano residenti i genitori o almeno uno di essi, la dichiarazione di nascita fatta alla direzione sanitaria dell'ospedale o centro in cui è avvenuta la nascita. E' utile sapere che in ogni caso l'ufficio dello stato civile del Comune nel cui territorio è avvenuta la nascita, anche se non resa al medesimo, è in grado di indicare quale ufficio corrispondente è in grado di rilasciare le certificazioni precitate.

#### **LEGGE SULLA TUTELA DELLA PRIVACY**

**31.12.1996, n. 675, integrata dal D.Lgs**

**09.05.1997, n. 123 e D. Lgs. 28.07.1997, n. 255.**

**Entrata in vigore il 08.05.1997**

Questa nuova normativa è destinata a provocare, date le premesse e considerato l'ambito in cui verrà applicata, un significativo cambiamento sull'organizzazione delle pubbliche amministrazioni, anche se per queste ultime è prevista una disciplina in parte diversa da quella applicabile ai privati. Bisogna comunque premettere, a titolo informativo, che non tutti i servizi pubblici sono obbligati ad applicare tale legge. Infatti per esigenze di difesa e di sicurezza dello Stato alcuni settori come il centro elaborazione dati personali del Ministero dell'Interno, il Comitato esecutivo per i servizi di informazione e sicurezza (Cesis), il Sisde, il Sismi come pure tutti quei dati coperti dal segreto di Stato, il servizio del casellario giudiziale, il servizio dei carichi pendenti in materia penale, le attività di coordinamento della Direzione nazionale antimafia e della Direzione investigativa antimafia, gli uffici giudiziari ed il Consiglio superiore della magistratura vengono in gran parte esonerati dall'applicazione della norma in oggetto. Devono però garantire almeno le misure di sicurezza

delle banche dati, di notificare i trattamenti al Garante (della privacy) per la protezione dei dati personali e di permetterne l'accesso se quest'ultimo lo richiede. Tutte le altre amministrazioni pubbliche sono tenute alla tutela delle informazioni di carattere personale che consistono innanzitutto, nella nomina del titolare e del responsabile del trattamento, alla comunicazione fatta al soggetto nel momento in cui si entra in possesso dei dati ad esso relativi, all'adeguamento delle misure minime di sicurezza, alla notificazione al Garante dei trattamenti effettuati ed infine alla possibilità per l'interessato di avere ragione di come sono state elaborate determinate informazioni.

La norma citata prevede una distinzione tra trattamento di dati fatto in modo automatizzato e in modo non automatizzato. Infatti i dati a cui la legge fa riferimento non sono soltanto quelli memorizzati nelle banche dati, ma pure quelli contenuti in archivi e registri cartacei, anche se per questi ultimi se non riguardano dati sensibili (quelli idonei a rilevare l'origine razziale ed etnica, convinzioni religiose, filosofiche ecc., opinioni politiche, adesione a partiti, sindacati, associazioni a carattere religioso, filosofico, politico o sindacale, dati personali idonei a rilevare lo stato di salute e la vita sessuale) o dati relativi a iscrizione nel Casellario giudiziale non si applica l'attuale normativa se non a decorrere dal 01.01.1998. Gran parte delle disposizioni normative però prescindono dalla natura pubblica o privata del titolare del trattamento. Ad esempio, si applicano alla pubblica amministrazione, ad eccezione degli enti citati in precedenza, come pure ai soggetti privati, le norme concernenti la notificazione, le modalità di raccolta e i requisiti dei dati personali, l'informativa, i diritti dell'interessato, le misure di sicurezza. Si applicano alla pubblica amministrazione anche le norme sui soggetti che prendono parte al trattamento dei dati (il titolare o meglio colui a cui fanno capo le principali responsabilità decide finalità, modalità e misure di sicurezza del trattamento può essere persona fisica o giuridica; il responsabile è scelto dal titolare vigila costantemente sul rispetto delle norme, cura l'accesso ai dati e il rapporto con l'interessato a cui si riferiscono i dati; gli incaricati coloro che operano ed eseguono materialmente i trattamenti dei dati) anche se

con alcune differenze a seconda del diverso tipo di struttura organizzativa a cui appartengono.

Per il trattamento dei dati da parte dei soggetti pubblici bisogna dire che esiste un presupposto di legittimità diverso dal consenso richiesto per il trattamento dei dati da parte dei privati. Il consenso dell'interessato al trattamento dei dati personali, infatti, non è richiesto, se i dati sono trattati dalla pubblica amministrazione. In questo caso occorre far riferimento ai fini istituzionali dell'amministrazione alle leggi ed ai regolamenti. La legge in esame disciplina in modo diverso le tre fattispecie:

- 1 - trattamento dei dati;
- 2 - diffusione ad altre amministrazioni pubbliche;
- 3 - diffusione dei dati ai privati.

Il trattamento dei dati da parte di enti pubblici, esclusi gli enti pubblici economici, se non c'è una qualche deroga prevista dalla norma, è consentita soltanto per lo svolgimento delle funzioni istituzionali, sempre però nei limiti stabiliti dalla legge e dai regolamenti.

E' particolarmente rilevante il fine ultimo del trattamento dei dati e la conformità di questo allo scopo. L'ente pubblico che intende trattare dati personali deve obbligatoriamente fare riferimento al quadro normativo che ha come base leggi e regolamenti. Questo però non comporta che tali enti, nell'esercitare il proprio potere discrezionale, non possano individuare nel consenso dell'interessato il presupposto di legittimità del trattamento. La nuova legge prevede che quando la comunicazione e/o diffusione di dati personali avviene tra enti pubblici, esclusi quelli economici, queste comunicazioni sono ammesse se sono previste da norme di legge o regolamento oppure siano necessarie per lo svolgimento delle funzioni istituzionali. Questo ultimo caso, comunicazione o diffusione di dati necessari e non semplicemente utili per lo svolgimento delle funzioni istituzionali ma non su presupposti di legge o regolamento a cui far riferimento, richiede obbligatoriamente la comunicazione al garante per la protezione dei dati personali. Nel diverso caso in cui invece la comunicazione o la diffusione di dati avvenga da un ente pubblico a privati o a enti pubblici economici, queste possono avvenire solo se previste da norme di legge o



regolamento. In questo specifico caso le amministrazioni pubbliche non possono avvalersi del principio che tali comunicazioni rientrano "nello svolgimento delle funzioni istituzionali". Da tutto questo ne consegue che ora i soggetti pubblici non possono più, in mancanza di specifiche e puntuali disposizioni legislative o regolamentari, comunicare o diffondere dati a soggetti privati, diversi dal soggetto al quale i dati si riferiscono. Innanzitutto da parte degli stessi enti pubblici si dovrà verificare l'esistenza di disposizioni legislative e regolamentari a cui riferire il trattamento, la comunicazione e la diffusione dei dati o, in alternativa, nelle ipotesi previste dalla legge, la riferibilità del trattamento a fini istituzionali. Per quanto riguarda gli enti locali, la novità normativa tocca direttamente i Comuni in due branche significative:

- la gestione delle banche dati;
- le conseguenze sul diritto d'accesso.

Per quanto riguarda il primo punto niente è diverso da quello detto fino ad ora, con la sola aggiunta che per gli enti locali gli adempimenti più urgenti, che oltretutto hanno carattere facoltativo, riguardano l'adozione di una norma regolamentare e l'individuazione da parte della giunta comunale di uno o più responsabili dei dati. Per quanto concerne la materia anagrafica la legge non introduce nulla riguardo le modalità di tenuta o i soggetti abilitati a richiedere documenti. In relazione alla sicurezza, in attesa che il Garante emani apposito regolamento, la pubblica amministrazione deve garantire che le ban-

che dati presentino requisiti minimi di idoneità. Per il secondo invece bisogna aggiungere che notevole è stato l'attrito con la nuova legge sulla privacy, nota anche come Legge 675/96. Il diritto d'accesso viene regolato negli enti locali dalle leggi 816/85, 142/90 e 241/90 e per quelli della regione T.A.A. anche dalla L.R. 13/93. E' utile sottolineare come, negli enti locali, il diritto d'accesso sia diverso tra cittadini e consiglieri comunali. Per questi ultimi è previsto dalla vigente normativa che possano ottenere tutte le notizie e informazioni utili all'espletamento del mandato. Tale prerogativa non fa nessun riferimento ai dati personali, essendo anteriore alla legge 675/96. Considerando però il fine delle due norme in questione viene ritenuto non limitato il diritto d'accesso del consigliere comunale ai dati personali. Completamente diversa è però la questione dei dati sensibili (come definiti in precedenza) i quali possono venire trattati solo sulla base di una espressa previsione di legge. Come tale non si può genericamente intendere la norma che consente l'accesso, sia al consigliere che al cittadino direttamente interessato. Bisognerà sicuramente fare attenzione considerando di volta in volta i casi concreti, con riferimento specifico al tipo di interesse tutelato ed al tipo di accesso che viene richiesto. In altre parole con questa nuova norma viene richiesto che la pubblica amministrazione, e tra questa gli enti locali, conformi le proprie procedure relative alla trasparenza in modo che queste siano adeguate alla legge sulla privacy.

## 10. Avvisi e raccomandazioni utili

### SGOMBERO NEVE

Si raccomanda a tutti di agevolare al massimo le operazioni di sgombero neve evitando di lasciare sulle strade autovetture parcheggiate, di fare attenzione alla neve sui tetti delle proprie case che può rappresentare un pericolo per i passanti.

### CARCASSE AUTOVEICOLI.

Devono essere consegnate per la demolizione e non abbandonate nei campi o vicino alle case di abitazione. Oltre a costituire un arredo non proprio decoroso possono rappresentare un pericolo specie per i bambini. Si confida sulla sensibilità di tutti per mantenere un ambiente vivibile.

## AVVISO IMPORTANTE

**ABBELLIMENTO DEI CENTRI STORICI  
CON I MUTUI DEL BIM A TASSO ZERO.  
OPERAZIONE "BIGLIETTO DA VISITA"**

Al Comune di Telve è stato assegnato un plafond di 80.000.000 da utilizzare per finanziamenti a tasso zero di importo compreso tra i 10 e 30 milioni con durata 3 anni finalizzati ad interventi di abbellimento e riqualificazione di spazi e strutture esterne. Per ulteriori informazioni rivolgersi al Sindaco o all'ufficio tecnico.

### CASSONI RIFIUTI SOLIDI URBANI.

I cassoni per i rifiuti ingombranti sono stati spostati nell'apposito spazio presso la strada sottostante il campo sportivo. Si invita a depositare i rifiuti dentro i cassoni ed è fatto divieto a chiunque di asportare quanto altri vi hanno depositato.

### CASSONETTI RIFIUTI

Si ricorda che **i rifiuti solidi urbani devono essere collocati nei cassonetti riposti in appositi sacchi sigillati** e non gettati alla rinfusa o abbandonati nei pressi dei cassonetti. Inoltre i cassonetti non vanno spostati dalla posizione stabilita dal personale di servizio. I vigili urbani sono stati incaricati di controllare il rispetto delle norme e di elevare le dovute contravvenzioni. Si confida nel senso civico di tutti i censiti.

Anche con riferimento alle campane per la raccolta del vetro e della carta si ricorda che i relativi rifiuti vanno collocati dentro i contenitori e non abbandonati nei pressi.

### MEDICINALI SCADUTI

Vanno consegnati in farmacia o depositati in appositi cassonetti dislocati in paese.

### BATTERIE AUTOMOBILI

Vanno consegnate presso il Magazzino comunale in Via Grazie (se chiuso depositare fuori dal cancello).

### PILE SCARICHE

Si raccomanda di usare gli appositi contenitori dislocati in paese.

### SERVIZIO CUSTODE FORESTALE

Si informa che il Custode Forestale sarà a disposizione della popolazione tutti i **lunedì dalle 17.30 alle 18.00** presso gli uffici comunali "fatti salvo impegni straordinari".

### DENUNCIA CANI

**Si ritorna sull'argomento invitando i proprietari che non avessero ancora provveduto, a ritirare presso gli uffici comunali la piastrina di identificazione del proprio cane. Si ricorda la necessità, che gli animali diano il minor fastidio possibile ai vicini e che non vengano lasciati circolare liberi per il paese o portati a fare i propri bisogni nelle pubbliche vie, parchi o aiuole. Purtroppo questo discutibile modo di fare poco rispettoso della cosa pubblica e del prossimo è ancora abbastanza diffuso. Al riguardo analogo problema esiste per i gatti, in certe zone del paese, abbandonati a se stessi e non custoditi dai proprietari.**

## AVVISO IMPORTANTE

*L'Amministrazione Comunale intende concedere in affitto i locali della ex Farmacia, in Piazza Maggiore possibilmente per un utilizzo ad uso bar. Gli interessati sono invitati a presentare richiesta entro il 31 gennaio 1998.*



**PRO - MEMORIA PER PARTECIPARE ATTIVAMENTE ALLA RACCOLTA DIFFERENZIATA**

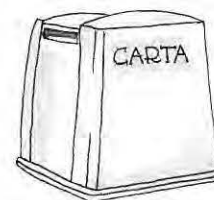
**Nelle CAMPANE GIALLE:**

si possono depositare

- giornali, riviste, quaderni
- libri vecchi, sacchetti
- carta da pacco
- scatole e cartoni piegati

è vietato depositare

- carta carbone
- carta oleata
- carta cerata
- carta accoppiata a materiali plastici (es. cartoni del latte)



**Nelle CAMPANE VERDI**

si possono depositare

- contenitori in plastica per alimenti (compresi i vasetti dello yogurt) e prodotti per l'igiene e la pulizia
- bottiglie e vasetti di vetro
- lattine per bevande in alluminio a banda stagnata
- barattoli e scatolame per alimenti in banda stagnata

è vietato depositare

- oggetti in ceramica
- rifiuti organici
- rifiuti pericolosi
- carta



**NEI CASSONI PER RIFIUTI INGOMBRANTI (PRESSO IL CAMPO SPORTIVO)**

è consentito conferire

- scatoloni piegati
- cassette
- rottami metallici
- suppellettili domestiche ed elettrodomestici
- materassi
- mobili vecchi
- ramaglie, rifiuti di orti e giardini
- vetri voluminosi

è assolutamente vietato conferire

- materiali combustibili
- bombole del gas
- materiali da scavo o demolizioni
- materiali facilmente infiammabili
- materiali esplosivi
- liquidi di qualsiasi genere
- materiali pericolosi in genere

**Nei CASSONETTI VERDI PER I RIFIUTI SOLIDI URBANI**

vanno conferiti, in sacchetti ben chiusi, i rifiuti diversi da carta, vetro, plastica e metalli

è vietato introdurre

- liquidi di qualsiasi qualità
- ceneri calde e braci accese
- suppellettili domestiche voluminose
- materiali inerti
- imballaggi
- ramaglie e fogliame



**COSA FARE CON**

- sassi, mattoni, tegole, inerti
- indumenti vecchi
- moquette, linoleum, PVC, etc
- grandi elettrodomestici (televisori, frigoriferi, etc)
- gomme auto
- carcasse auto
- ceneri di legna

discarica autorizzata inerti  
 possibilmente conferire alle raccolte periodiche  
 cassoni rifiuti ingombranti  
 richiedere prelievo al rivenditore nel caso di un nuovo  
 acquisto, eventualmente cassoni rifiuti ingombranti  
 gommista  
 rottamaio autorizzato  
 nel composto, spenta anche nei cassonetti verdi

## INDIRIZZI E NUMERI UTILI

Ufficio Comunale .....	P.zza Vecchia, 18 .....	tel. 766054 - 767077 - 767067
Biblioteca .....	P.zzale F. Depero .....	tel. 766714
Cassa Rurale .....	Via S. Giustina .....	tel. 766013
Farmacia .....	Via Paradiso .....	tel. 766084
Canonica .....	Via S. Giustina, 6 .....	tel. 766065 (Parroco)
Ambulatorio Comunale .....	P.zzale F. Depero .....	tel. 766025
Ambulatorio Pediatrico .....	P.zzale F. Depero .....	tel. 766304
Scuola Elementare .....	Via Giusti, 5 .....	tel. 766062
Scuola Media .....	Via Borgo, 2/A .....	tel. 766072
Guardia Medica .....	c/o Osp. Civ. S. Lorenzo - Borgo Valsugana ...	tel. 753125 - 753016
Comprensorio .....	P.zzetta Ceschi, 1 - Borgo Valsugana .....	tel. 754095 - 754265
Uff. Tec. Compr. ....	P.zzetta Ceschi, 1 - Borgo Valsugana .....	tel. 754196
Distretto Sanitario nr. 2 .....	Strigno .....	tel. 762572 (sede e ass.te soc.)
Consultorio fam. ....	P.zzetta Ceschi, 1 - Borgo Valsugana .....	tel. 754644 (sede)
Consultorio fam. ....	P.zzetta Ceschi, 1 - Borgo Valsugana .....	tel. 754638 (ass.te sociale)
Ass. Sociale .....	Sala biblioteca .....	tel. 766736 (giovedì h. 9-11)
Vigili del fuoco .....	Via Borgo, 4/A .....	tel. 766965
Carabinieri .....	Borgo Valsugana .....	tel. 753012
Ambulatorio infermieristico .....		tel. 766714
(dal lunedì al sabato h. 9-9.30) (giovedì h. 8.30-9)		

### ORARIO DI RICEVIMENTO DEL SINDACO

Il sindaco riceve il martedì e venerdì  
dalle ore 17.30 alle ore 18.30

*Coloro che desiderano ricevere Telve Notizie  
facciano richiesta o manifestino desiderio  
in tal senso agli Uffici Comunali.  
Verrà loro inviato gratis.*

### ORARIO DEGLI UFFICI COMUNALI

Gli uffici comunali sono aperti al pubblico  
dalle ore 8.00 alle ore 12.30 e dalle ore 17.00 alle 18.00,  
dal lunedì al venerdì





*L'amministrazione comunale  
di Telve esprime  
i migliori auguri per  
un felice 1998  
e conferma il proprio  
impegno per una iniziativa  
costante a favore  
della comunità.*